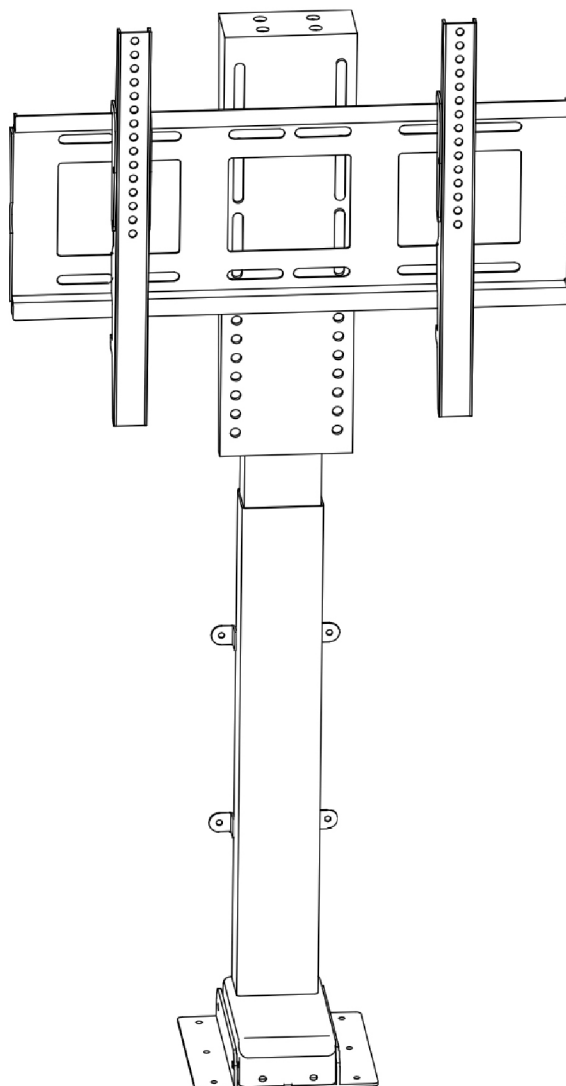
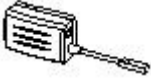
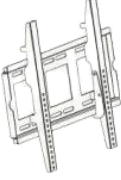
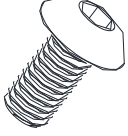
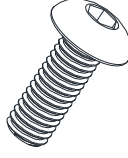
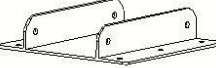
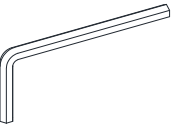
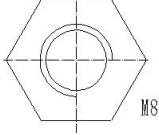
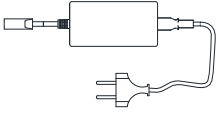


Quick User Manual

Benutzerhandbuch | Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi



Packing List:

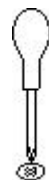
A	Column		1pc	I	Control Box		1pc
B	Hanger		1pc	J	Screw M6*16		8pcs
C	Bracket		1pc	K	Screw M8*12		4pcs
D	Column plate fixing		1pc	L	4mm Spanner		1pc
E	Remote		1pc	M	5mm Spanner		1pc
F	Power Cord		1pc	N	M8 Nut		4pcs
G	Hand Controller		1pc	O	Screw ST4*16		10pcs
H	Adaptor		1pc	P	Space Screw Bag	Space Screws	1bag

Crosshead (Philips) screwdriver required for installation

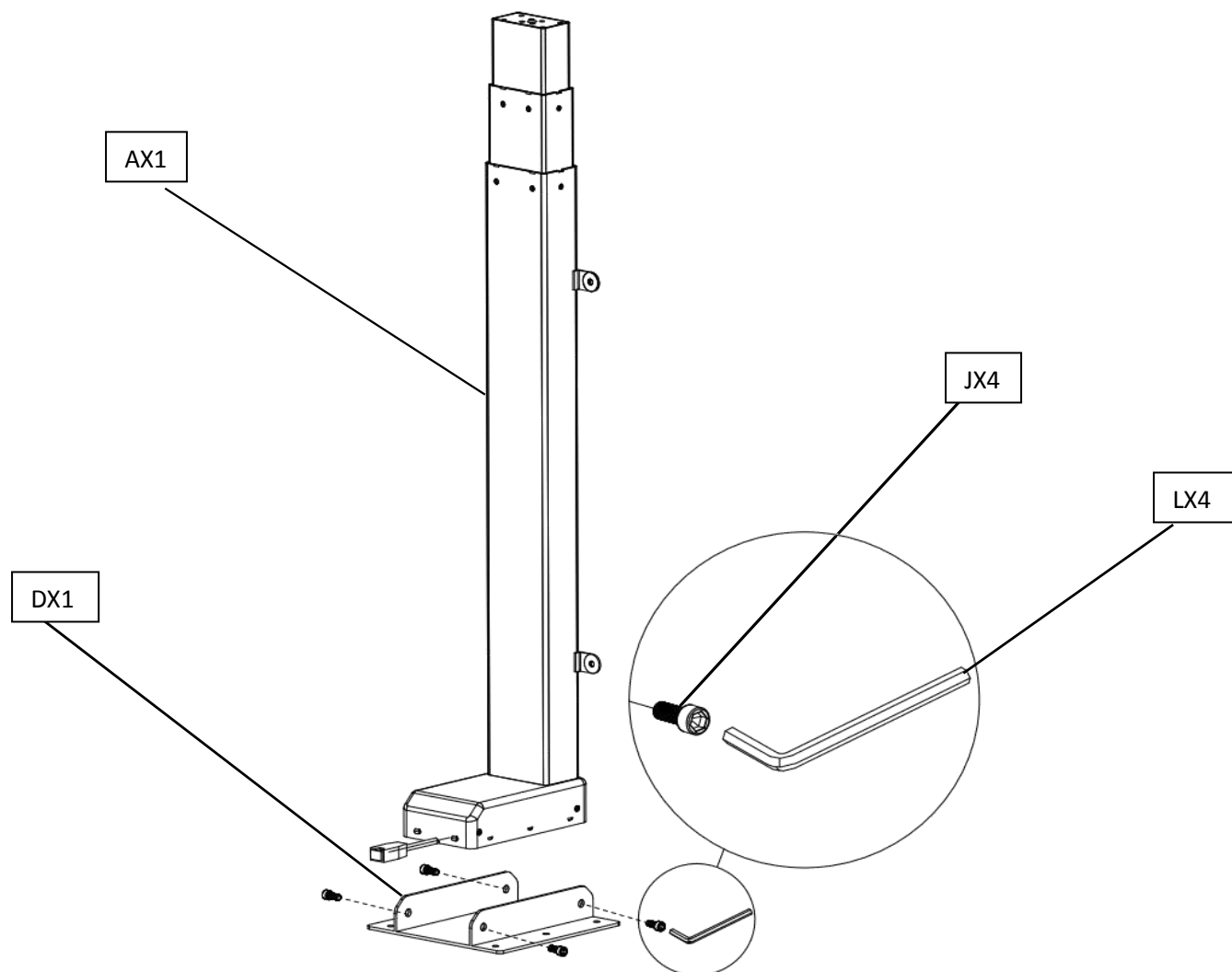


Do instalacji wymagany śrubokręt krzyżakowy

Kreuzschlitzschraubendreher (Philips) für die Installation erforderlich



①

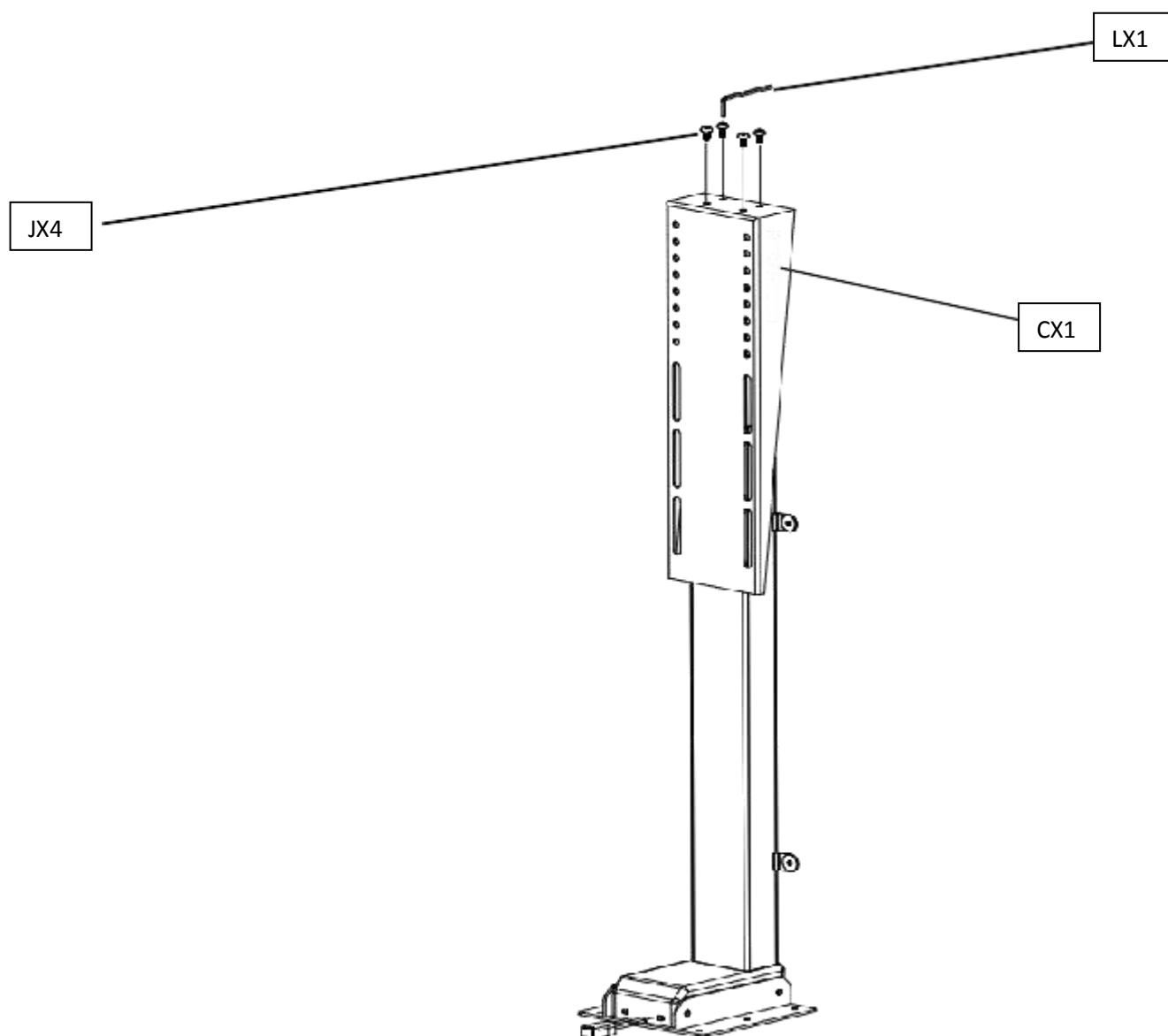


Please fix Lift Column and column fixing plate by Screws M6×16*4.

Proszę przymocować kolumnę podnoszącą i płytkę mocującą kolumnę za pomocą śrub M6 × 16 * 4

Bitte befestigen Sie die Hubsäule und die Säulenbefestigungsplatte mit den Schrauben M6×16*4

②

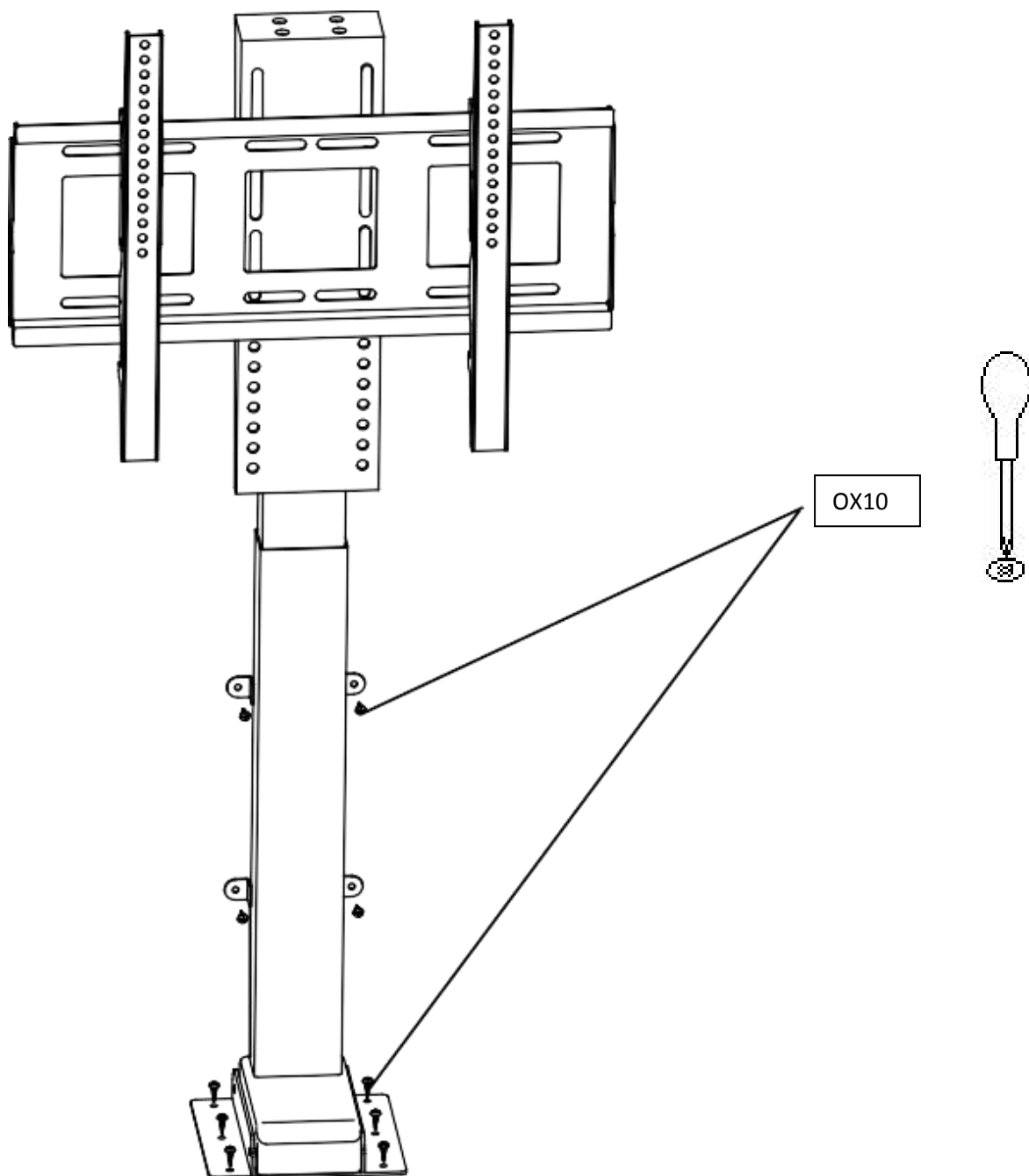


Please fix the TV bracket and Lift Column by Screws M6×16*4

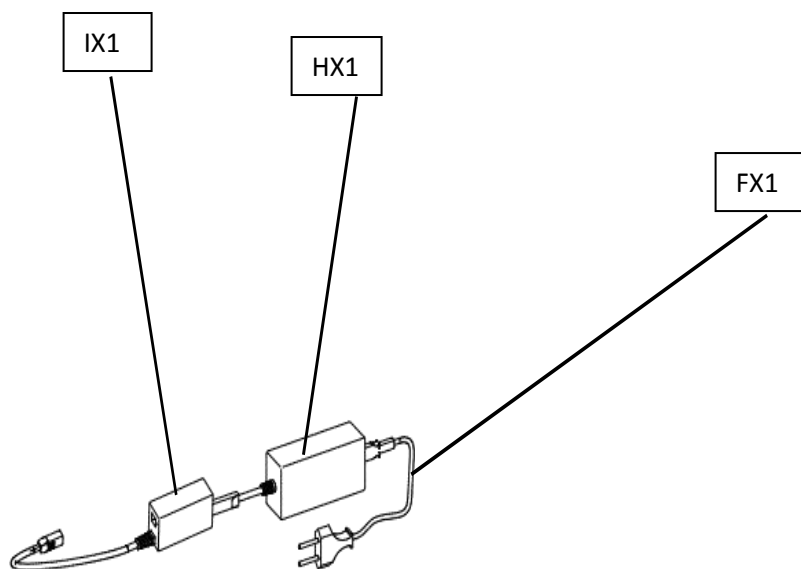
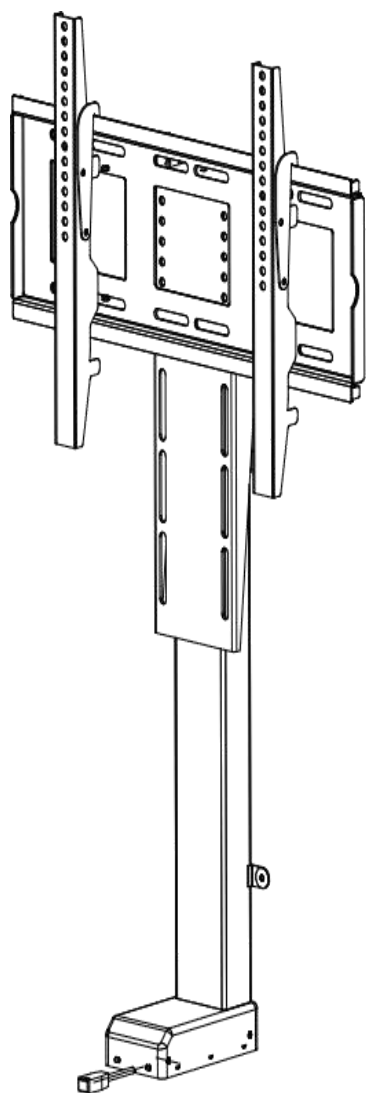
Zamocuj wspornik telewizora na kolumnę podnoszącą za pomocą śrub M6 × 16 * 4

Bitte befestigen Sie die TV-Halterung und die Hubsäule mit Schrauben M6 × 16 * 4

③

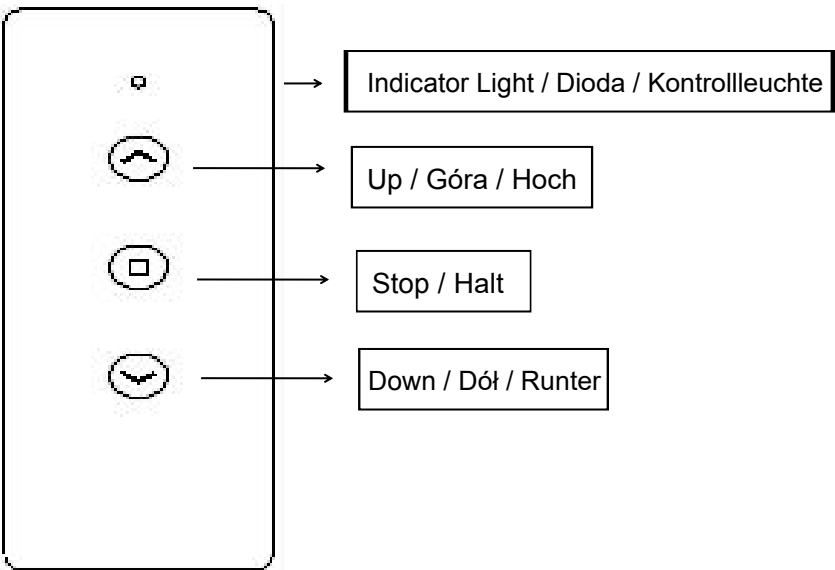


④

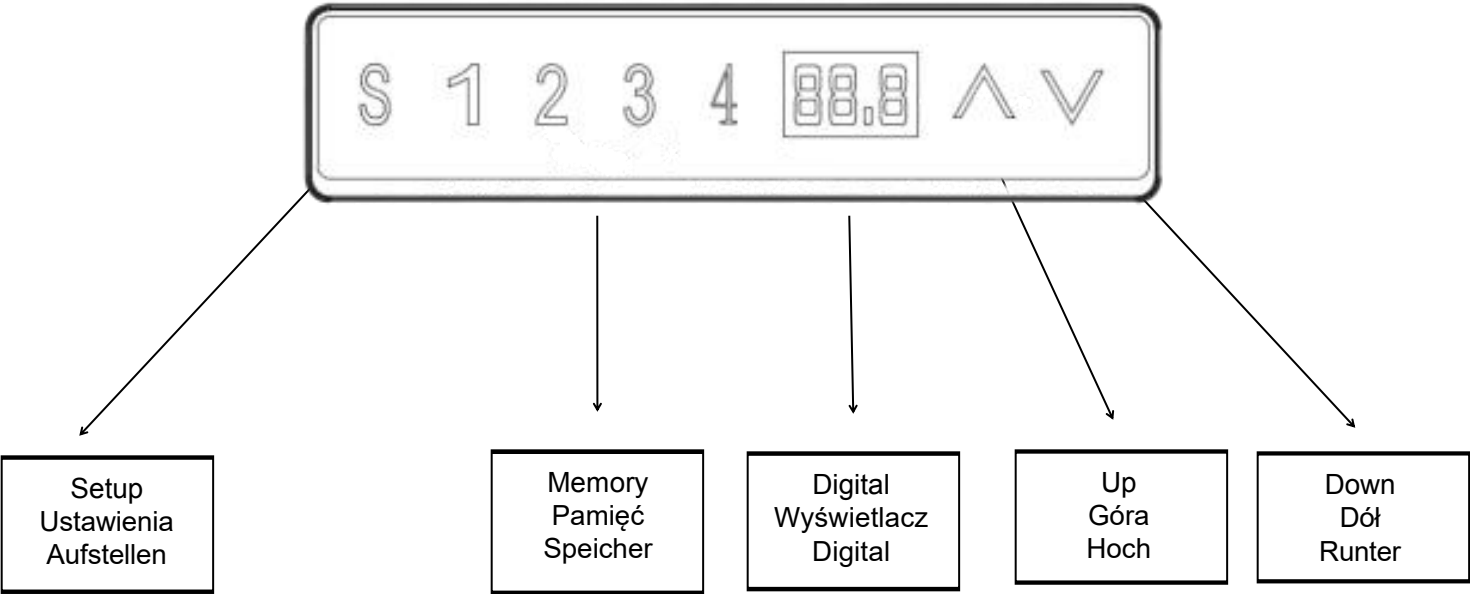


Operation Manual / Instrukcja obsługi / Bedienungsanleitung:

1.Remote Control / Pilot zdalnego sterowania / Fernbedienung



2.Hand display / Kontroler / Handanzeige



3.Remote Control Matching

Keep press up button “ $\wedge$ ”, also connect both adapter and control box meanwhile,until we hear the buzzing

3. Parowanie pilota zdalnego sterowania

Trzymaj wciśnięty przycisk „ $\wedge$ ”, w międzyczasie podłącz również zasilacz i skrzynkę kontrolną, aż usłyszysz brzęczenie.

3.Fernsteuerungsabgleich

Halten Sie die Taste „ $\wedge$ “ gedrückt, verbinden Sie zwischenzeitlich auch Adapter und Steuerbox, bis wir das Summen hören.

4.Reset Operation

After successful connection between control system and Lift Column,please hold the Down Button" $\vee$ " for several seconds,the system enters initialization mode.Then remove handset until handset of LED display shows number(RST to height).

4. Kasowanie ustawień

Po pomyślnym połączeniu kontrolera sterującego z kolumną windy, przytrzymaj przycisk „w dół” przez kilka sekund, system przejdzie w tryb inicjalizacji. Następnie zwolnij przycisk, aż na wyświetlaczu LED wyświetli się numer (RST zmieni się na wysokość).

5.Column Stop Operation

Handest:Stop while running,press opposite button:upwards or downwards.

Remote Control:When the column during rising, you want to stop it,then you can press the button" $\square$ ",the column will stop to rise.And if necessary to stop the column during the descent,you can press the button" $\square$ ",it will stop to move.

5. Zatrzymanie kolumny

Kontroler: Zatrzymanie podczas przemieszczania, naciśnij przeciwny przycisk: w górę lub w dół.

Pilot zdalnego sterowania: Gdy kolumna podczas wznoszenia, chcesz ją zatrzymać, możesz nacisnąć przycisk " $\square$ ", kolumna przestanie się podnosić. A jeśli to konieczne, aby zatrzymać kolumnę podczas opuszczania, możesz nacisnąć przycisk „ $\square$ ”, zatrzyma się.

5.Spaltenstopp-Operation

Handest: Stoppen Sie während des Laufens, drücken Sie die gegenüberliegende Taste: nach oben oder unten.

Fernbedienung: Wenn Sie die Säule während des Aufsteigens stoppen möchten, können Sie die Taste " $\square$ " drücken, die Säule wird aufhören zu steigen. Und wenn Sie die Säule während des Abstiegs stoppen müssen, können Sie die Taste " $\square$ " drücken, sie stoppt die Bewegung

6. Unit Conversion

Keep press "S" for 8s, the unit "cm" "inch" system will switch automatically.

6. Umrechnung von Einheiten

Halten Sie „S“ für 8 Sekunden gedrückt, das Maßeinheits-System „cm“ „Zoll“ wird automatisch umgeschaltet.

6. Konwersja jednostek

Przytrzymaj „S” przez 8 sekund, jednostka „cm” „cal” przełączy się automatycznie.

7. Memory function

Handset: Touch "S" button, indicator show "S-", meanwhile "S- " flicker, at the same time touch "1-4" button to reserve this position to relative "1-4", four memory positions can reserve. 【Memory positions can be replaced with new preset height.】

7. Speicherfunktion

Mobilteil: Taste "S" berühren, Anzeige zeigt "S-", währenddessen "S-" flackert, gleichzeitig Taste "1-4" berühren, um diese Position relativ zu "1-4" zu reservieren, vier Speicherpositionen können reserviert werden (Speicherpositionen können durch die neue aktuelle Höhe ersetzt werden.)

7. Funkcja pamięci

Kontroler: Dotknij przycisk "S", wyświetlacz pokaże "S-", w tym czasie "S-" migocze, w tym samym czasie dotknij przycisku "1-4", aby zarezerwować tę pozycję do względnej "1-4", cztery pozycje pamięci mogą zarezerwować. (Pozycje pamięci można zastąpić nową obecną wysokością.)

8. Operation System Protection

After the lift runs continuously for 3~4 times, control system will be in protection. The handset shows "HOT", meanwhile, handset will be invalid. 18mins later, automatically connect or directly power off. (power off refers to indicator light of adapter goes out)

8. Ochrona silnika

Po tym, jak silnik będzie działać nieprzerwanie 3 ~ 4 razy, system sterowania uruchomi zabezpieczenie. Wyświetlacz pokaże „HOT”, w międzyczasie kontroler nie będzie reagował. Po 18 minutach później, automatycznie odblokuje się lub po bezpośrednim wyłączeniu. (wyłączenie oznacza, że kontrolka zasilacza zgaśnie)

8. Schutz des Betriebssystems

Nachdem der Aufzug 3 bis 4 Mal ununterbrochen läuft, ist das Steuerungssystem in Schutz. Das Mobilteil zeigt "HOT" an, währenddessen ist das Mobilteil ungültig. 18 Minuten später, automatisch verbinden oder direkt ausschalten. (Ausschalten bezieht sich auf die Kontrollleuchte des Adapters erlischt)

Precautions:

The product shall be used in accordance with the technical parameters;

Keep away from corrosive gas and dusty environment, pay attention to waterproof

Środki ostrożności:

Produkt należy stosować zgodnie z parametrami technicznymi.

Trzymaj z dala od korozyjnego gazu i zakurzonego środowiska, zwróć uwagę na wodoodporność.

Podnośnik TV może działać normalnie po wykonaniu operacji RESET, gdy na słuchawce wyświetlany jest komunikat „RST”

Vorsichtsmaßnahmen:

Das Produkt ist gemäß den technischen Parametern zu verwenden.

Von korrosiven Gasen und staubiger Umgebung fernhalten, auf Wasserdichtigkeit achten.

Der TV-Lift kann nach dem RESET-Vorgang normal arbeiten, wenn das Mobilteil „RST“ anzeigt.

Hereby DMTrade Mikolaj Tomaszewski declares under our sole responsibility that the products SPE-T11/12 is in conformity with following directives: EMC (2014/30/EU), LVD (2014/35/EU), RoHS (2011/65/ EU + 2015/863/EU). Full document (declaration of conformity) is available for download from www.dmtrade.pl.

The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) using indicates that this product is not home waste. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.

Made in P.R.C for:

DMTrade; Wisniowa 36, 64-000 Koscian, Poland

Niniejszym DMTrade Mikolaj Tomaszewski oświadcza, że urządzenia SPE-T11/12 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami poniżej wymienionych dyrektyw: EMC (2014/30/UE), LVD (2014/35/UE), RoHS (2011/65/UE + 2015/863/UE). Pełna deklaracja zgodności CE znajduje się na stronie www.dmtrade.pl.

Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.

Wyprodukowano w P.R.C. dla:

DMTrade; Wiśniowa 36, 64-000 Kościan, Polska

Hiermit erklärt DMTrade Mikolaj Tomaszewski unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das Produkt SPE-T11/12 den folgenden Richtlinien entspricht: EMC (2014/30/EU), LVD (2014/35/EU), RoHS (2011/65/EU + 2015/863/EU). Das vollständige Dokument (Konformitätserklärung) kann unter www.dmtrade.pl heruntergeladen werden.

Das WEEE-Symbol (der durchgestrichene Mülleimer mit Rädern) zeigt an, dass es sich bei diesem Produkt nicht um Hausmüll handelt. Eine angemessene Abfallentsorgung hilft dabei, Folgen zu vermeiden, die für Mensch und Umwelt schädlich sind und aus gefährlichen Materialien resultieren, die im Gerät verwendet werden, sowie durch unsachgemäße Lagerung und Verarbeitung. Die getrennte Sammlung von Haushaltsabfällen hilft beim Recycling von Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde. Um detaillierte Informationen zum Recycling dieses Produkts zu erhalten, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder eine örtliche Behörde.

Hergestellt in P.R.C. für:

DMTrade; Wisniowa 36, 64-000 Koscian, Poland



RoHS